

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

VERZI IRENE

**ESPERIENZA
PROFESSIONALE**

Ottobre 2025- gennaio 2026	Istituto Confucio presso "Sapienza" Università di Roma Insegnante di lingua cinese
A.a. 2025-2026	Università degli Studi della Tuscia Docente a contratto per i seguenti corsi: - Letteratura cinese (L11) (ssd L-OR/21 - 48 ore – 8 CFU) - Lingua e letteratura cinese I - II (LM 37) (ssd L-OR/21 - 60 ore – 10 CFU)
A.a. 2024-2025	Università degli Studi della Tuscia Docente a contratto per i seguenti corsi: - Lingue e letterature dell'Asia sud orientale (L11) (ssd L-OR/21 - 48 ore – 8 CFU) - Lingua e letteratura cinese II (L11) (ssd L-OR/21 - 60 ore – 10 CFU) - Lingua e letteratura cinese (LM 37) (ssd L-OR/21 - 48 ore – 8 CFU)
15/10/2024 – 14/10/2025	"Sapienza" Università di Roma Assegnista di ricerca per il progetto PRIN 2022 Mapping and Translating Spaces, Cultures and Languages. Experiences from the Missions connected to the Portuguese Empire (1540-1700), CUP: B53D23001130006 – I toponimi cinesi nelle opere dei missionari gesuiti in Cina (https://sites.google.com/uniroma1.it/mapping-translating-prin22-cnr/home)
Aprile 2023 – novembre 2024 Giugno 2024-novembre 2024 Febbraio 2025- gennaio 2026	"Sapienza" Università di Roma Tutor Sapienza Foundation Year; valutazione dei titoli stranieri
27 ottobre 2023 – 30 giugno 2024	Insegnante di lingua cinese ITS V. Arangio Ruiz (Roma)
Novembre 2022- gennaio 2023	Traduzione italiana di <i>Guoji zhongwen jiaoyu zhongwen shuiping dengji biao</i> 国际中文教育中文水平等级标准 [Nuovo Standard per la certificazione della lingua cinese] Chinese Testing International Co., L.

Ottobre 2020 - giugno 2022	Insegnante di lingua cinese Istituto Confucio Università "La Sapienza" di Roma
a. s. 2017 - 2018 ; a.s. 2018 - 2019 a.s. 2019 - 2020; a.s. 2020 - 2021 a.s. 2021 - 2022; a.s. 2022 – 2023	Insegnante di lingua cinese (corsi extracurricolari) Liceo di Stato "Eugenio Montale" di Roma
a.s. 2018-2019	Insegnante di lingua cinese (corso extracurricolare) Scuola primaria Montessori "Elena Guerra"
a.s. 2015 - 2016 a.s. 2016 - 2017 a.s. 2017 – 2018	Insegnante di lingua cinese (corsi extracurricolari) Scuola secondaria di primo grado "Elena Guerra"
novembre 2020- ottobre 2021	Insegnante di lingua italiana a stranieri (studenti universitari cinesi) Accademia Lingua Italiana Assisi – ALIA
novembre 2014 – dicembre 2018	Insegnante volontaria di lingua italiana a stranieri presso Associazione "Monteverde Solidale" (corso adulti); Associazione "Che Guevara" (corso bambini)
giugno 2017 – novembre 2017	Redattrice contenuti e testi (corso di italiano online) Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale Scrittura dei contenuti e supervisione della traduzione in cinese del corso online di italiano per discenti cinesi erogato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale tramite l'App "ItaliAmo"
febbraio 2011 - giugno 2017	Responsabile accoglienza degli studenti stranieri in Italia Uni-Italia - presso Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale Attività principali: <ul style="list-style-type: none"> - Coordinamento delle attività per l'accoglienza degli studenti stranieri - Referente per il programma di borse di studio del Maeci "Invest your Talent in Italy": attrazione studenti; valutazione e verifica di titoli di studio esteri ai fini dell'ingresso nel programma di borse di studio e nel sistema universitario italiano. - Organizzazione di attività di integrazione culturale e linguistica - Referente per l'Aula Radiofonica Confucio - Analisi della mobilità degli studenti stranieri nelle Istituzioni accademiche italiane - Referente Uni-Italia per le missioni all'estero volte a supportare le Istituzioni accademiche italiane nel recruitment di studenti internazionali

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

11 febbraio 2025	Dottorato di Ricerca in Civiltà dell'Asia e dell'Africa (XXXVI ciclo – Curriculum Asia Orientale) Titolo tesi: "L'acquisizione dei caratteri cinesi in studenti italo-foni dislessici" (https://iris.uniroma1.it/handle/11573/1733795) Giudizio: Ottimo con lode Supervisore: Prof. Paolo De Troia "Sapienza" Università di Roma
15 maggio 2023	Abilitazione all'insegnamento nelle scuole superiori di secondo grado Superamento del concorso ordinario per il reclutamento di personale docente nella scuola secondaria di I e II grado – Classe di concorso AI24 (cinese) Conseguimento dei 24 CFU per l'insegnamento

Marzo - settembre 2018	Università degli Studi "Roma Tre"
Febbraio 2008 - dicembre 2010	Laurea magistrale in Lingue e Civiltà Orientali (110 e lode) "Sapienza" Università di Roma, Facoltà di Studi Orientali
Ottobre 2004 - febbraio 2008 21 luglio – 03 agosto 2025	Laurea triennale in Lingue e Civiltà Orientali (110 e lode) "Sapienza" Università di Roma, Facoltà di Studi Orientali Corso di formazione per docenti di lingua cinese Normal University di Pechino
Marzo 2007 - maggio 2009	Partecipazione a corsi trimestrali e semestrali intensivi di lingua cinese presso: Shanghai Donghua University; Shanghai Finance and Economics University; Beijing Foreign Studies University

ULTERIORI INFORMAZIONI

Pubblicazioni
 Presentazioni
 Progetti
 Conferenze
 Seminari
 Riconoscimenti e premi
 Appartenenza a gruppi /
 associazioni
 Referenze
 Menzioni
 Corsi
 Certificazioni

Pubblicazioni

Articoli

1. Verzi, Irene, (2023), "Il ruolo della consapevolezza fonologica nell'acquisizione della lettura dei caratteri cinesi in studenti sinofoni dislessici: un'analisi preliminare", in *Percorsi in Civiltà dell'Asia e dell'Africa III. Quaderni di studi dottorali alla Sapienza*, 153-177. https://iris.uniroma1.it/retrieve/b9d30ba9-96ba-4e4a-991c-68425e6db595/Verz%c3%ac_Il-ruolo-della-consapevolezza_2023.pdf
2. Verzi, I., Roccaforte, M. (2024), "Reading Patterns in L2 Dyslexic Italian Learners of Chinese: An Eye Tracking Perspective", *International Journal of Linguistics*, Vol. 16, n.6, pp. 1-19. https://iris.uniroma1.it/retrieve/8a94d99c-c5ab-45b4-a390-873c4137fd0d/Verzi%cc%80_Reading-Dyslexic_2024.pdf
3. Verzi I. (2025) "Apprendere i caratteri cinesi: l'influenza della Teoria del Carico Cognitivo sulla didattica del cinese LS", in *Percorsi in Civiltà dell'Asia e dell'Africa IV. Quaderni di studi dottorali alla Sapienza*, 101-118. https://iris.uniroma1.it/retrieve/1e981ffc-f97e-4c19-a66c-0a36fd683588/Verz%c3%ac_Apprendere-i-caratteri_2025.pdf
4. Verzi, I. (2025) "Movimenti oculari e strategie di comprensione dei caratteri cinesi in apprendenti italofofoni dislessici", in *Proposte e strategie per una didattica accessibile e inclusiva del cinese*, Edizioni UNISTRASI, (in attesa di pubblicazione).

Traduzioni

Verzi, I. (2024), *Guoji zhongwen jiaoshi zhuan ye neng li biao zhun (zhong yi dui zhao)* 国际中文教师专业能力标准 (中意对照), [Standard delle competenze professionali per gli insegnanti di cinese per stranieri], Pechino, Beijing Daxue Chubanshi 北京大学出版社.

ISBN : 9787301348925

Partecipazione a convegni in qualità di relatrice

- 9-10 settembre 2022 - VII edition of the Study Days on Chinese Linguistics
Università degli Studi di Bergamo
“Dyslexia and Chinese Language: A preliminary study on the relations between measurement methods of Chinese characters recognition and different subtypes of dyslexia”

- 22 settembre 2022 - Eleventh Italian-Japanese-Chinese Researchers Seminar on Language and Cultural Exchanges – Honouring Professor Uchida Keiichi’s retirement 第十一届意日中研究生语言文化交流研究论坛暨内田庆市教授退休纪念
Università “La Sapienza” di Roma
“Dyslexia and Chinese Language: A preliminary study on the relations between different instructional methods of Chinese characters recognition and different subtypes of dyslexia”

- 12 dicembre 2022
Giornata di Formazione “Proposte per una didattica accessibile e inclusiva del cinese”
Università per Stranieri di Siena
“La didattica del cinese a studenti dislessici: una prospettiva comparativa italiano-cinese”

- 22 febbraio 2023
Building Inclusive and Multilingual Societies: Audiovisual Translation, Media and Technologies for Accessible Language Learning and Entertainment
Università di Napoli “L'Orientale”
“Chinese Language and dyslexia: the role of phonological awareness in Chinese characters reading acquisition”

- 3-4 marzo 2023
3rd International Doctoral Symposium on Asian and African Studies (IDSAAS III)
Università “La Sapienza” di Roma in collaborazione con Università “Ca’ Foscari” di Venezia
“Teaching methods to foster Chinese language reading acquisition in students with dyslexia: the Chinese scenario”

- 21-23 settembre 2023
XIX Convegno AISC (Associazione Italiana di Studi Cinesi)
Università “La Sapienza” di Roma
“L’acquisizione della lettura dei caratteri cinesi in apprendenti italo-foni dislessici: uno studio dei movimenti oculari.”

- 19-20 settembre 2024
EACL Conference (European Association of Chinese Linguistics)
Università degli Studi «Roma Tre»
“The role of visual inputs in Chinese Character acquisition in students with dyslexia: A case study”

- 2-4 luglio 2025
EACT Conference (European Association of Chinese Teaching)
Università di Napoli “L'Orientale”
“Exploring the Role of Orthographic Awareness in Chinese Character Acquisition for L2 Italian Dyslexic Learners of Chinese”

- 14-16 luglio 2025
Convegno internazionale di studi letterari: Lo scorrere del tempo e gli scontri generazionali
Università degli Studi della Tuscia

"Dalle Terre Lontane al Mare Centrale: l'Evoluzione dei Toponimi del Mediterraneo nelle Geografie Cinesi (Tang-Ming)"

Organizzazione Convegni

Membro del Comitato organizzativo e del Comitato scientifico della Giornata di Formazione "Proposte per una didattica accessibile e inclusiva del cinese" tenutasi il 12 dicembre 2022 presso l'Università per Stranieri di Siena

Membro del Comitato organizzativo del XIX Convegno AISC (Associazione Italiana di Studi Cinesi) tenutosi il 21 e 23 settembre 2023 presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

La sottoscritta dichiara di essere informata, ai sensi del d.lgs. n.196/2003, che i dati personali raccolti saranno trattati anche con strumenti informatici esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

Ai fini della pubblicazione in ottemperanza all'art.15 del D.Lgs. 33/2013